



## XƏZƏR ÜNİVERSİTETİNDE MƏFAM'IN TƏQDİMAT MƏRASİMİ

### MƏFAM PRESENTATION CEREMONY AT KHAZAR UNIVERSITY

Noyabrın 19-da Xəzər Universitetinin "Neftçilar" kampusunda Mövlana Ədəbi-Felsefi Araşdırma Mərkəzinin (MƏFAM) təqdimat marasimini keçirildi. MƏFAM'ın təşkilatçısı Xəzər Universiteti, himayaçısı NAB Holdingdir. Mərkəzin yaradılmasından əsas məqsəd Mövlana Celaləddin Rumi'nin Azərbaycan ictimaiyyətine müvafiq şəkilde təqdim edilməsi, onun felsefi, ədəbiyyat və digər fəaliyyət sahələri ilə bağlı araşdırmalarının aparılması, ölkə daxilində və onun hündürlərindən kənarda yerləşən universitetlər, institutlar, kitabxanalar, təhsil mərkəzləri və ədəbi araşdırma mərkəzləri arasında emekdaşlıq yaradılmasıdır.

Tədbirdə Xəzər Universitetinin təsisçisi, Direktorlar və Qəyyumlar Şurasının söđri professor Hamlet Isaxanlı, Xəzər Universitetinin rektoru dosent Irada Xəlilova və amekdaşları, NAB Holding'in vitse-prezidenti Şahram Oromi, tanınmış qonaqlar, şairlər, müğənnilər və müsikiçilər iştirak edirdilər.

Merasimi geniş çırçıqla professor Hamlet Isaxanlı açıraq, səzil Şəhram Möhagheq Oromi'ya verdi (*çırçıqlar jurnalın 22-25-ci sahifələrində dərc olunur*).

Çırçıqlardan sonra təşkilatçı Xəzər Universiteti ilə himayaçısı NAB Holding arasında birgə fəaliyyət haqqında müqavila imzalandı.

Tədbir müsiqinin müşayiəti ilə Mövlana şeirlərinin qiraeti ilə davam etdi.

Sonda MƏFAM'ın təqdim olunan loqotipləri nümayiş etdirildi və illik seçim aparıldı.

AZERTAC tədbir haqqında xəbər yayımlıdır.

[https://azertag.az/xəber/Xezer\\_Universitetinde\\_Mövlana\\_Ədəbi\\_Felsefi\\_Araşdırma\\_Merkəzinin\\_achılışı\\_olub-1357525](https://azertag.az/xəber/Xezer_Universitetinde_Mövlana_Ədəbi_Felsefi_Araşdırma_Merkəzinin_achılışı_olub-1357525)

On November 19, an presentation ceremony for MƏFAM (Mawlna Center for Literary Philosophical Research Center) was held at Khazar University's Neftchiler campus. The organizer of MƏFAM is Khazar University and sponsor is NAB Holding. The main purpose of establishing the Center is Mawlna Jalaladdin Rumi's proper presentation to Azerbaijani public, conducting research on his philosophy and works in the field of literature as well as activities in other fields, the establishment of cooperation between universities, institutes, libraries, educational centers and literary research centers both within and outside the country.

Professor Hamlet Isaxanlı, the Founder of Khazar University and Chairman of its Board of Directors and Trustees, Associate Professor Irada Khalilova, Rector of Khazar University, and Shahram Oromi, NAB Holding Vice President, as well as Khazar University staff and well-known guests, poets, singers, and musicians participated in this event.

Prof. Hamlet Isaxanlı opened the event delivering an extensive speech and gave the stage to Mr. Shahram Mohaghegh Oromi (speeches published on pages 22-25 of the Journal).

After the speeches the Agreement of Collaboration was signed between Khazar University and Nab Holding.

The event continued with the recitation of Mawlna's poems accompanied by music.

At the end there was a logo exhibition presented by MƏFAM and a preliminary selection was made.

AZERTAC spread information on the event:

[https://azertag.az/xəber/Xezer\\_Universitetinde\\_Mövlana\\_Ədəbi\\_Felsefi\\_Araşdırma\\_Merkəzinin\\_achılışı\\_olub-1357525](https://azertag.az/xəber/Xezer_Universitetinde_Mövlana_Ədəbi_Felsefi_Araşdırma_Merkəzinin_achılışı_olub-1357525)





*Əziz dostlar,  
Hörmətli iş adamları, elm və sənət adamları,  
Hörmətli müəllimlər və tələbələr,*

Xəzər Universiteti nəzdində Mövlana Ədəbi-Felsefi Araşdırma Mərkəzinin (MƏFAM) açılış mərasimine xoş gəlmisiniz!

Korasanlı ruhani və ilahiyyatçı Bəhaeddin Vələd'in 1207-ci il sentyabrın 30-da Mömine xatundan oğlu oldu, adını Məhəmməd qoyular. Bir az sonra atası onu Cəlaləddin deysə çağırmağa başladı. Bəhaeddin ailəsi ilə Mekkeye getdi, dönenə Anadoluda qalmağı qərara aldı, sonda Konya şəhərini seçdi, ömrünün sonuna qədər (1231, fevral) orada yaşadı. Cəlaləddin Suriyada mədrəsədə oxudu, dini-hüquqi təhsil aldı, Konya'ya qayıdış mədrəsələrdə dars verməyə başladı.

1244-cü il noyabrın 29-da (775 il əvvəl) Şəmseddin (qısaca: Şəms) Təbrizi Konyaya gəldi, özü ilə poeziya, musiqi və rəqs (səma) gətirdi. Bu zaman Cəlaləddin'in 37, Şəmsin, deyilənə görə, 60 yaşı vardı. Əsl adı Məhəmməd olan Mövlana ilə əsl adı Məhəmməd olan Şəms görüsdürlər, Şəms-Mövlana fenomeni yarandı. Bu görüş və sonrakı dostluq Cəlaləddinin ruhunu deyişdi, Şəms bunu "məndə elə bir şey vardı ki,... başqları onu məndə görə bilməmişdilər; bax, Mövlana onu məndə gördü" kimi ifadə etmişdi. Cəlaləddin yeni həyata qədəm qoydu, şairliyə başladı, qəzel, lirik şeirlər yazdı; əvvəl şeir yazdığını məlum deyil, her halda bu işdə fəal olmayıb. Bu lirik şeirlər *Divan-i Şəms* və ya *Divan-i Kəbir* adı al-

# MÖVLANA ƏDƏBİ-FƏLSƏFI ARAŞDIRMA MƏRKƏZİ

Hamlet İsaxanlı

19 noyabr 2019

tında toplandı. Mövlana Cəlaləddin'in məşhur *Məsnəvi* və ya *Məsnəvi-i Mənəvi* əsərini 1261-62-ci illərdə yazmağa başladığı güman edilir.

Şəms Mövlana'ya misilsiz təsir etmişdir, bunu Mövlana özü də çox-çox və açıq ifadə etmişdi, məsələn, "sənin sayəndə yenidən genç və neşeli həyatımı qayitdım", "Şəms, sənin Günsənin (Şəms ərəbcə Güneş deməkdir – H.İ.) sayesində biz Ay kimi parlayınq". Şəms də Mövlana'ya rast gəlməseydi, Mövlana onu söhrətləndirməseydi, indi Şəmsin kim olduğunu bilen çətin tapılardı. Tarixdə adları qoşa çəkilen şəxslər olmuşdur, biri digərini meydana çıxarmış və ikinci birincini vəsf etmiş, beləliklə, bir-birini söhrətləndirmişler. Sokrat və Platon, Şəms Təbrizi və Mövlana Cəlaləddin belə məşhur cütler sırasında öndə dayanmışlar.

Mövlana Cəlaləddin sağlığında geniş şöhrət qazanmış, onun külli miqdarda tələbə və ardıcılları əmələ gəlmişdi. O, ondan sonra gələn, geniş yayılan, Mövlevi adı alan sufi hərəkatının, firlanan, dövr edən, rəqs edən dərvişlər təriqətinin təsisçisi sayılır. Böyük mütəfəkkir şair 1273-cü il dekabrin 17-də 66 yaşında vəfat etdi.

*Tasavvuf* və ya sufi adı alan mənəvi, exlaqi, mistic ideyalar, fealiyyət, cərəyan və təriqətlər İslam dünyasında geniş yayılmış, sosial, mədəni və siyasi həyata çox böyük təsir göstərmişlər. Xorasanlı (Tuslu) sufi filosof el-Qəzalı (1056/8-1111) və əndəlisli sufi filosof və şair Ibn el-Ərəbi (1165-1240) böyük sufi nəzəriyyəçiləri

sayılırlar. el-Qezali' nin *İhya' Ülüm al-Din* (Dini elmlerin dirçelmesi) ve onun farsca sadəleşmiş şekli olan *Kimya-yi Səadət*, İbn el-Örəbi' nin isə *Füsüs al-Hikəm* (Hikmetin üzük qasıları) adlı əsərləri çox məşhurdur. Sufizm poeziya içinde böyük inkişaf tapdı və tabii ki, daha cazibəli oldu. Qəznəli Əbdülməcid Sənai (? - ? 1131/41), nişapurlu Fəridəddin Əttar (?1145-1221), haqqında səhbət etdiyimiz Mövlana Celaləddin, Azərbaycandan Mahmud Şəbüstəri (1287/8-?1320) və Nəsimi (1369-1417), xorasanlı Əbdürəhman Cami (1414-1492) kimi böyük sufi şairler olmuşdur.

Celaləddin *Məsnəvi*'sində məzmun, ədəbi usul və ruh baxımından Qur'an'a çox əsaslanmış, həmçinin hədislerden bəhrələnmişdi. Lakin, o, islam dini və düşüncəsi ilə məhdudlaşmışdı, digər dinlərə, xüsusilə halda xristianlara qarşı xoşqılıqlı idi, "mən pərgaram, bir ayağım şəriətdədir, digeri bütün dinlərin üzərində gəzir" deyirdi. Mövlana özündən əvvəlki sufi şairlərdən, xüsusilə Sənai və Ottardan çox təsirlənmişdi, bunu açıqca və gözəl ifadə etmişdi, məsələn, "Əttar 7 məhabbat şəhərini dolanıb gezip, amma biz bir küçə keçmişik", "Əttar ruh idi, Sənai isə onun iki gözü. Mən isə Sənai və Ottarnın izləri ilə gəlmisəm".

*Məsnəvi* hər beysi (qoşa misrası, iki sətri) ayrıca qafiyələnmiş şeir növüdür. Çağdaş mədəniyyətdə *Məsnəvi* deyən kimi Mövlana Celaləddin'in ölməz *Məsnəvi*'si ağla gelir! *Məsnəvi* ʃlahi kitabıdır, Kənlül kitabıdır, Hikmet kitabıdır, Eşq kitabıdır, Hekayə və Rəvayətlər kitabıdır, Həyat Dərsi kitabıdır. *Mövlana* alım adamlara verilən adlardan biri idi. Çağdaş mədəniyyətdə *Mövlana* deyəndə birinci növbədə böyük şair və mütefəkkir Mövlana Celaləddin düşünülür. Qüdrətli xüsuslu isimlər ümumi isimləri üstələdi! Bu qüdrətli şəxs Celaləddin Rumi, Mövlana, Mevlana, farslarda Mevlevi, Celaləddin Bəlxı kimi adlarla tanınır.

*Məsnəvi* 18 beytlik bir şeirlə, *Neyin şikayəti* ilə başlanır. Ayrılığın nə olduğu haqqında danışılır, əslindən uzaq düşən ney dilə gelir, ağlayır. *Məni qamışlıqdan, neyistəndən kəsdiłər, ayırdılar, fər-yadım kişini də, qadını da ağladır. Eşq atəşidir neyə dilsidil. Mey də eşq coşqusudur. Kimdə bu atəş yoxsa o adam deyil, yox olsun o adam, onu*

ölmüş bil. Ney könildür, səsi eşqin səsidir...

Mövlana həm də rübailer müəllifidir. Ziya Afşar bu rübaileri (2 mindən artıq) Türkiyə türkəsinə çevirib. Bu rübaileri oxuyarkən bəzilərini, istər-istəməz, Azərbaycan şeir ənənələrinə və dili-nə uyğunlaşdırmaq fikrinə düşürəm. O rübailler-dən biri:

*Na qədər gəndən, uzaqdan çıxacaqsan seyra?  
Biz kimik? Çarə tapan. Eşqsə bir biçarə.  
Can nədir? Beşikdəki acız, zəif bir körpə  
Yaxşı, bəs kömül nədir? Yurd-yuvasız avarə...*

Bu yersiz-yurdsuz möhtəşəm avarə üçün, yəni, könlül üçün, bu möhtəşəm biçarə eşq üçün bir çarə tapmaq, bir yer-yurd açmaq yaxşı olmaz mı?!

11 iyun 2019-cu ildə Türkiyədən dəvət etdiyimiz professor Ziya Afşar bizim *Elm və Sənət Məclisi*'mizdə *Mövlana*'nın *Eşq və İrfan Dünyası* adlı moruza etdi. Bu məclisə dəvət olunanlar arasında Nab Holding'in, Nab Ailesinin liderlərindən olan həyat və eşq dohu dostum Şəhram bəy də vardi. Eşq yoxsa, böyük iş görülməz, eşq yoxsa, adam öz sərhədini aşa bilməz, özündən keçə bilməz. Egoizmi üstəleyən altruizm eşqin qalib gelməsidir. Saib Təbrizi bunu belə ifadə etmişdi:

*Eşqin ilk sərti budur, Saib, özündən keçəsen  
Kim özündən keçəcək, o, tutacaq burda qərar.*

Və Şəhram bəy Xəzər Universitetində Mövlana Araşdırma Mərkəzinin açılması barədə fikir ortaya atdı, buna dəstək verəcəyini, arxa duracağımı dedi. Mövlana Ədəbi-Fəlsəfi Araşdırma Mərkəzinin tarixini o gündən saymaq lazımdır. Həzirlik işləri görüldü, bu gün açılışdır. Bu Mərkəz geniş mənada ədəbiyyatın fəlsəfi və psikoloji aspektlərini, ədəbi hikməti araşdıracaq. Mövlana Ədəbi-Fəlsəfi Araşdırma Mərkəzinin inkişaf edib, böyük bir İnstituta çevrilməsini arzu edirəm. Bu mərkəzin yaradılması, həmçinin, elm və iş dünyası bir-birinə yaxınlaşma nələr ola biləcəyini göstəren yaxşı bir örnəkdir.

Mövlana demişken, "Sözü qısa keşmək gərək, vəssəlam" və sözü Şəhram bəyə verirəm.



*Əziz toplantı iştirakçıları,  
Hörmətli elm və sənət nümayəndələri,  
Hörmətli müəllimlər və tələbələr,*

Sizləri Xəzər Universiteti tərkibində yaradılmış Mövlana Ədəbi Fəlsəfi Araşdırma Mərkəzinin açılış mərasimində gərməyə çox şadıq.

İlk öncə Azərbaycan Republikasının elmi və ictimai həyatında böyük nüfuzlu malik, Xəzər Universitetinin qurucusu professor Hamlet İsaxanlıya cəmiyyətin maarifləndirilməsi sahəsində atılan addımlara dəstək verməsinə və Universitetin nəzdində Mövlana Ədəbi Fəlsəfi Araşdırma Mərkəzinin açılmasına yardım göstərməsinə görə derin təşəkkürlerimi bildirirəm.

Sizə Mövlana ilə müasir nəşl arasında olan bağlıqlardan, Mövlananın müasir Avropa gənclərinin düşüncələrini necə fəth etməsindən söz açmaq istəyirəm.

Söhbət Avropa cəmiyyətindən olduğu üçün bu sahədə geniş zəhməti olan və Avropaya Mövlananı tanıdan şəxs barəsində məlumat vermək istərdim. Bu məşhur şərqşünas alim Reynold Nikolson'dur. Ömrünün en genç yaşılarından ərəb və fars dilləri üzrə mütəxəssisə çevrilmiş Reynold Nikolson Avropanın en tanınmış universitetlərində tədris etmiş və 1926-cı ildən 1933-cü ilədək Kembric Universitetinin Ərəbşünaslıq kafedrasının müdürü olmuşdur. Ərəb və fars dillərində məşhur əsərləri araşdıraraq, ingilis dilinə tərcümə etmişdir. Amma onun en böyük və əhəmiyyətli işi Mövlana'nın Məsnəvi əsərinin tərcüməsi və ingilis dilində açıqlamasıdır. 1925-1940-cı illər er-

## MÖVLANA ƏDƏBİ-FƏLSƏFI ARAŞDIRMA MƏRKƏZİ

**Şəhram Mohəqqeq Oromi**

*19 noyabr 2019*

zində ərseyə gəlmış bu kitab səkkiz cilddə çap edilmişdir. Bu əsər Reynold Nikolson'un fars dili və ədəbiyyatı, İslam fəlsəfəsi, exlaqı, məzhibləri, hədislər və sair mövzular barəsindəki evezohunmaz biliklərindən xəber verir.

Mövlana və onun düşüncələri müasir Avropa-Amerika gənclərinin təfəkkürünə, düşüncə tarzına çox təsir etməkdədir. Son neçə illerde Amerikada ən çox satılan kitablar arasında Mövlananın "Məsnəvi-i Mənevî" əsərinin birincilərdən olmasından bizim sözümüzü bir daha təsdiq edir. Amerikada, Avropada Mövlananın şah əsərinin satılmadığı kitab mağazasına rast gələ bilmərik.

Amma belə bir sual meydana çıxır ki, son illər ərzində Amerika və Avropada İslam dininə qarşı bu qədər radikallıq olduğu və insanların İslam dininə belə qəti etirazlarla yanaşlığı zamanda əslində İslam mütəfəkkiri olan Mövlananın Məsnəvi əsərinə, onun düşüncəsinə, mənəvi baxış tarzına olan bu sevgi haradan qaynaqlanır? Mövlananın müasir Avropa-Amerika gəncləri və insanları tərefindən bu qədər sevilməsinin səbəbi nədir?

Demək lazımdır ki, modernlaşmanın və inkişafın iki fərqli siması və tərəfi var: işıqlı və qaranlıq. Modernlaşmanın işıqlı tərefindən söz açsaq texnologiyanın sırtlı inkişafından, elmi nailiyyətlərdən, insanların əlde etdiyi rifahdan, rahatlıqdan və sairdən söz aça bilerik. Qaranlıq tərefindən dañışmaq istəək insanların ruhi, psixoloji, mənəvi boşluqlarından, ümidişizliklərindən, həqiqi sevinc və şadlıqdan uzaq olmalarından söz aça bilerik.

Müasir nəsilə stress, depressiya, ümidsizlik, həyata küskünlük, şad ola bilməmək, bir-birindən

uzlaşmaq, yadlaşmaq kimi problemler keskin şekilde gözü çarpır. Müasir nesil tarixdə indiyədək en güclü rifah içerisinde yaşayan bir nəsildir. Amma bu rifah və maddi rahatlıq baxımdan hər şeyle təmin olma onları xoşbəxt və şad edə bilirmi? Dünən yada, əsasən Qərb ölkələrində depressiyaya düşən insanların sayı günü-gündən artır. Eyni zamanda, depressiyaya düşər olan insanların yaş dərəcəsi de azalır. Amerikada məktəbəqədər hazırlıq kurslarında təhsil alan uşaqların dördde biri depressiyadan eziyyət çəkir. Müasir insanlar mənəvi böhranla üz-üzədir və onları bu böhrandan çıxara biləcək yollar axtarırlar.

Mövlana Cəlaləddin 800 il önce Şərqi dünyasında yaşamاسına baxmayaraq, onun təfəkkürünü, mənəvi aləmini, irfanı baxışlarını bürüze verən dərin sözləri Qərb dünyasında olan insanların mənəvi boşluqlarını müəyyən edir və onlara düzgün yol göstərməklə həmən boşluqları doldura bilir. Mövlananın təfəkküründə əmələ gələn şəfali meyvələr müasir tələblərə, dərin istəklərə cavab verir və onların mənəvi susuzluğununu söndürərək, yeni həyat başıslayırlar.

Mövlananın Məsnəvi əsəri "Məsnəvi-i Mənəvi" adlandırılmasına görə mənəviyyat barəsində de söz açmağı özüme bərc bilərim. Bir çoxları mənəviyyatı dincə əlaqələndirməyə çalışırlar. Bu iki məfhum bir-birinə zidd olmasa da, bir-birindən fərqlidir. Bir insan dindar olsa da, mənəviyyat baxımdan kasib ola bilər. Eləcə də, tam əksinə, biri xüsusi bir dinin davamçısı olmasa da, metafizik məfhumlara (axırət, qiyamət kimi) mənəviyyat baxımdan həddən çox zəngin ola bilər. İnsanın mənəviyyatının əsas iki göstəricisi var. Birinci indi və burada olmasıdır. Yəni, nə keçmişlə, nə də qeyri-müəyyən olan galəcəklə işi olmamasıdır. İkinci, mənəvi insanlar zahirən batinə və reallıqdan həqiqətə doğru hərəkət edən insanlardır.

Biz materializmin bizi göndərdiyi mesajlara diqqət yetrisək, bu məsələləri açıq-aydın şəkildə dərk edə bilərik. Materializmin mesajları: "Mənim dediklərimi düzgün yerinə yetirsiniz, rahatlıqda və rifahda yaşayacaqsınız. Sizin bütün maddi ehtiyaclarınızı, o cümlədən ev, maşın, parlaq həyat, pafoslu yaşayış və başqalarının həsrətlə izlediyi ömürle təmin edə bilərəm." Belə insanlar zahirən əzələrini xoşbəxt hiss edirlər və mənəviyyatları olmamaları sebebindən bu xoşbəxtlik tez yanib sənən qıqlıcm kimidir və qalıcı deyildir.

Mənəviyyatın işe zahirə işi yoxdur və insanın daxili aləmi və batini ilə əlaqədədir. İnsan cələbü və zahiri dəyişmək isteyirse, ilk olaraq daxili alə-

mini dəyişmelidir. Bu mənəvi dəyişiklik olarsa, insanın davranışlarında və başqalarına qarşı olan münasibətlərində də özünü bürüze verəcəkdir. İnsanın öz daxilindəki çaxnaşmaları yuturmaq və rahatlığa çatması üçün işe sülhün dörd mərhələsini keçməsi lazımdır:

1. İnsanın özü ilə barışğa və sülhə çatması;
2. İnsanın başqaları ilə sülhə çatması;
3. İnsanın etraf aləmlə və bütün ekosistemlə sülhə çatması;
4. İnsanın Allahla sülhə və barışğa çatması.

Sülhün və barışığın hər dörd mərhələsini keçərək hamı ilə sülhə çatmış şəxs işe salih və mənəviyyatın bütün çıraqlarını yandıraraq həyatını bu işqlarla murlandıran şəxstdir.

Mütəfəkkirlerin sözlerinə əsasən güclü mənəviyyatla biz dörd xüsusiyət əldə etmiş olarıq:

1. İçimizdə və daxilimizdəki rahatlıq hissi;
2. Daxili aləmimizdən və içdən gələn sevincə, şadlığa, həyecana qovuşmaq hissi;
3. Həyatda ümidi yaşıamaq və nikbin olmaq hissi;
4. İnsanın daxildən razılığa çatması, əzlini puc və mənasız varlıq kimi qəbul etməmə hissi.

Mövlana bütün bunları yaşadığı üçün Məsnəvi əsərini de mənəviyyat üzərində qurmuşdur və bu əsər Mövlananın öz şəxsi mərifətinin məhsuludur. Bu cəhətdən də, Mövlananın bütün əsərləri insanları mənəvi aləmlərinin gücləndirilməsi sahəsində ən önde gəden əsərlərdəndir. Hər kim Mövlananın əsərlərindən dadarsa və önün dadımı düzgün anlayarsa, mənəvi aləmini zənginləşdirmiş və dörd sülhə çatmış insan olar.

Mövlananın öz əsərlərində insanın bütün ruhunu və mənəviyyatını dindirə biləcək çox hikməti kəlamılar var. Səzəlmə daha çox uzatmadan Mövlananın bir neçə hikməti sözleri ilə bəhsimi başa vurmaq istəyirəm:

- *Eşq sandığın qədər deyil, yandığın qədərdir.*
- *Küsmək və sıxılmaq üçün bəhanələr axtarmağın avazına sevmək və sevilmək üçün çarələr axtar.*
- *Ya göründüyüün kimi ol, ya da olduğun kimi görün.*
- *Dünen ağıllıydım və dünyani dəyişmək istədim. Bugün müdrikəm və özümü dəyişdirirəm.*
- *Cox insanlar gördüm üzərillərində libaslari yox, çox libaslar gördüm içərilərində insan yox.*
- *Bəzi alimlərin Allahı isbat etməsinə təəccüb edirəm. Allahın varlığı sabitdir, sən əsl bəndə olmanı isbat etməyə çalış.*